ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 648/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Μαρτίου 1995

σχετικά με τη μεταφορά για τη δωρεάν προμήθεια στη Γεωργία αλεύρων μαλακού σίτου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/94 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 σχετικά με δράσεις δωρεάν χορήγησης γεωργικών προϊόντων για τους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Κιργιζίας, του Τατζικιστάν και της Μολδαβίας [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2621/94 [2], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/94 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3078/94 [4], θεσπίζει τις διατάξεις που εφαρμόζονται για την προμήθεια γεωργικών προϊόντων, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1999/94· ότι κρίνεται σκόπιμο να διοργανωθεί διαγωνισμός για την προμήθεια 12 000 τόνων αλεύρων μαλακού σίτου με προορισμό τη Γεωργία·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των δυσχεριών που αντιμετωπίζουν σήμερα οι εν λόγω Δημοκρατίες και των ειδικών προβλημάτων μεταφοράς της βοήθειας στις περιφέρειες αυτές, πρέπει να διοργανωθεί η προμήθεια των προαναφερθέντων προϊόντων ως ενιαία ενέργεια, με την οποία θα ανατεθεί το σύνολο της προμήθειας σε ένα και μόνο υπερθεματιστή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της σχετικής Επιτροπής Διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Προκηρύσσεται διαγωνισμός για τον προσδιορισμό των εξόδων προμήθειας 12 000 τόνων (καθαρό βάρος) αλεύρων μαλακού σίτου, όπως αναφέρεται στο παράρτημα I, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2065/94, και ιδίως το άρθρο 2.

2. Τα έξοδα αφορούν την παραλαβή των αλεύρων στοιβαγμένων «ελεύθερο επί πλοίου» σε λιμάνια που αναφέρονται στην παράγραφο 3 και τη μεταφορά με τα κατάλληλα μέσα έως τους τόπους προορισμού και εντός των προθεσμιών που αναφέρονται στο παράρτημα I.

3. Τα άλευρα θα διατεθούν για φόρτωση σ' ένα από τα ακόλουθα λιμάνια:

— 6 000 τόνοι σε κοινοτικό λιμένα που βρίσκεται εκτός της Μεσογείου με προορισμό τη Γεωργία:

  — 3 000 τόνοι από τις 2 Μαΐου 1995,

  — 3 000 τόνοι από τις 8 Μαΐου 1995.

— 6 000 τόνοι σε κοινοτικό λιμένα που βρίσκεται εντός της Μεσογείου με προορισμό τη Γεωργία:

  — 3 000 τόνοι από τις 2 Μαΐου 1995,

  — 3 000 τόνοι από τις 8 Μαΐου 1995.

Ο τελικός καθορισμός των λιμένων θα πραγματοποιηθεί κατά την κατακύρωση της προμήθειας.

Άρθρο 2

1. Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94, οι προσφορές πρέπει να υποβληθούν στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων
Διεύθυνση VI/G.2
Γραφείο 10/05
Rue de la Loi/Wetstraat 120
B-1049 Βρυξέλλες.

Η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών εκπνέει στις 10 Απριλίου 1995 στις 17.00 η ώρα (ώρα Βρυξελλών).

Σε περίπτωση μη αποδοχής των προσφορών στις 10 Απριλίου μία δεύτερη προθεσμία για την υποβολή των προσφορών λήγει στις 20 Απριλίου 1995 στις 17.00 η ώρα (ώρα Βρυξελλών).

Στην περίπτωση αυτή οι ημερομηνίες του άρθρου 1 και του παραρτήματος I, μετατίθενται κατά δέκα ημέρες.

2. Η προσφορά αφορά την προμήθεια του συνόλου των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Οι προσφέροντες, εφόσον είναι απαραίτητο, λαμβάνουν υπόψη τις τιμές εκφόρτωσης στη Γεωργία, που καθορίστηκαν μεταξύ των εν λόγω αρχών, και αναφέρονται στο παράρτημα IV.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 201 της 4. 8. 1994, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 10. 1994, σ. 2.
[3] ΕΕ αριθ. L 213 της 18. 8. 1994, σ. 3.
[4] ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 15.

3. Το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94 δεν εφαρμόζεται.

4. Η εγγύηση του διαγωνισμού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94, ορίζεται σε 25 Ecu ανά τόνο αλεύρων.

5. Η εγγύηση που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94 ορίζεται σε 340 Ecu ανά τόνο αλεύρων.

6. Οι εγγυήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 4 και 5 συνιστώνται υπέρ της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 3

Το πιστοποιητικό παραλαβής που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94, πρέπει να καταρτιστεί στους τόπους και από τις αρχές που αναφέρονται στο παράρτημα II, βάσει του υποδείγματος του παραρτήματος III.

Άρθρο 4

Για την πληρωμή που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2065/94 ο οργανισμός παρέμβασης του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται το λιμάνι όπου διενεργείται η παραλαβή εκδίδει πιστοποιητικό με το οποίο βεβαιώνεται η πλήρης παραλαβή των ποσοτήτων για κάθε προορισμό, μόλις περατωθεί η ενέργεια αυτή.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Μαρτίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Γεωργία:

12 000 τόνοι αλεύρου μαλακού σίτου (συσκευασία: σάκοι των 50 χιλιογράμμων προσυσκευασμένοι σε αρτάνες 1 τόνου). Το λιμάνι φόρτωσης θα προσδιορισθεί κατά την κατακύρωση της προμήθειας.

Στάδιο παράδοσης:

Πότι ή Βατούμ (εμπόρευμα εκφορτωμένο).

Τελική ημερομηνία παράδοσης στο λιμάνι:

— 3 000 τόνοι στις 26 Μαΐου 1995,
— 3 000 τόνοι στις 2 Ιουνίου 1995,
— 3 000 τόνοι στις 26 Μαΐου 1995,
— 3 000 τόνοι στις 2 Ιουνίου 1995.

Ένα σκάφος ανά 3 000 τόνους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τόπος παραλαβής στη Γεωργία:

1. Λιμάνι του Πότι ή Βατούμ — στάδιο εμπόρευμα εκφορτωμένο.

2. Αρχή εντεταλμένη για την έκδοση του πιστοποιητικού παραλαβής:

Gossudarstvenaya Corporatziya Chleboproductov
Ul. Didi Cheivani αριθ. 6
Tblisi
Mr. Anzar Burdjanadze
τηλ.: (7-8832) 99 86 98, τέλεφαξ: (7-8832) 99 67 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 648/95

Πιστοποιητικό παραλαβής στο λιμάνι Πότι/Βατούμ

Ο υπογεγραμμένος .....
(ονοματεπώνυμο, ιδιότητα)

ενεργών για λογαριασμό .....

πιστοποιεί ότι παρέλαβε τα ακόλουθα περιγραφόμενα εμπορεύματα:

Προϊόν:	
Συσκευασία προϊόντος:	
Συνολική ποσότητα σε τόνους (καθαρό βάρος): (μεικτό βάρος):	
Αριθμός των σάκων «Big-Bag»:	
Τόπος και ημερομηνία παραλαβής:	
Όνομα σκάφους:	
Όνομα και διεύθυνση της εταιρείας που ανέλαβε τη μεταφορά:	

Επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας εποπτείας:

.....

.....

Ονοματεπώνυμο και υπογραφή του επιτόπου εκπροσώπου της:

.....

.....

Παρατηρήσεις ή επιφυλάξεις:

.....

.....

.....

.....

Υπογραφή και σφραγίδα
των αρχών της Γεωργίας

.....

Υπογραφή και σφραγίδα
των αρχών

.....

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Τιμή διαμετακόμισης στο έδαφος της Γεωργίας

ΓΕΩΡΓΙΑ

Προϊόντα	Σπόροι (Γερανός)	Σπόροι (Μεταφορά σπόρων)	Γενικό φορτίο κλειστά βαγόνια
Έξοδα εκφόρτωσης (ανά τόνο)	3 $	3,5 $	5 $